



Plaza de la Seo 6, 3ª, 2ª
Telfn. y fax 976 292 605
50001 Zaragoza

Caminamos a Santiago

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ZARAGOZA

Boletín Informativo nº 119 Septiembre de 2004

Depósito Legal Z-2152/92 ISSN-1137-0807

PASÓ EL BORDÓN

Mejor dicho, los **Bordones**, pues fueron varios; y todo resultó según se había previsto. El que era traído por los amigos de **Hospitalet**, procedente de **Narbona** (Francia), lo recibimos con todo ceremonial junto a la puerta de nuestro Ayuntamiento. Tanto el **Bordón** como el Libro de Oro que lo acompañaba estuvieron al pie del altar mayor de la Basílica del Pilar durante la celebración dominical del 8 de agosto. Al día siguiente, portado y acompañado por un nutrido número de asociados, partió camino de Navarra y La Rioja.

El otro, procedente de **Roma**, lo recibíamos de manos de nuestros amigos franceses en las ruinas del que fue Hospital de Santa Cristina, lugar donde efectuamos un sentido homenaje depositando un ramo de flores y pronunciando breves discursos alusivos al acto el presidente de la Asociación francesa Mr. Bertran Saint Macary y el de Zaragoza, que esto escribe. Estuvieron presentes en el emotivo acto el alcalde de Urdós, la concejala de Relaciones Internacionales del Ayuntamiento de Oloron, la presidenta del Ecomuseo del Valle del Aspe, los presidentes de las Asociaciones de Jaca, Huesca y Zaragoza y un numeroso grupo de asociados de ambos lados de la frontera, que veníamos acompañando los bordones desde la villa de Sarrañe. No faltaron la prensa y TV francesas. Al día siguiente hicimos entrega a los Amigos de la Asociación jaquesa de los cuatro bordones (por el *camino francés* se habían adherido tres más) y del Libro de Oro, con dedicatoria de S. S. el Papa, con gran solemnidad y volteo de campanas en la puerta de la iglesia de Santiago de Jaca

y, en comitiva, presidida por el Delegado de Peregrinaciones, D. Marino Sevilla, nos trasladamos hasta el Ayuntamiento para ponerlo en manos de su Sr. Alcalde, que nos recibió como ya es proverbial en él.

Es esto un breve resumen de la información que más ampliamente vais a encontrar en el interior de este Boletín.

Pero lo que más nos impresionó, lo que más grabado se nos quedó, fue la estrecha unión y el cariño de los pueblos; el entendimiento a que nos ha conducido esta idea, este "Proyecto", muy bien llevado a la realidad, y la ilusión puesta en él por los diferentes países de Europa que han participado.

Y nos viene al recuerdo la fraternal comida compartida junto a la capilla de la Virgen del Pilar en Somport; todos sentados en la hierba; allí no había frontera; ¿estábamos en Francia o en España?; no había división ni física, ni humana; todos éramos amigos y a todos nos unía el amor al Apóstol y al Camino. Cantamos a la Virgen del Pilar, pero muy cerquita teníamos la de Lourdes, ya que todo, al fin y al cabo, era igual, la misma Virgen, la misma gente, la misma comunión, todo unidad. ¡Y cómo se esforzaban nuestros amigos por complacernos! ¡Y cómo les correspondíamos!. Hoy, como en aquellos lejanos tiempos del medioevo, el Camino sigue uniendo a los pueblos y a sus gentes, y ha de ser una de nuestras principales obligaciones mantener siempre vivo este amor que, habida cuenta, no sólo beneficiará a la ruta jacobea, sino también a nosotros, los amigos del Camino de Santiago.

J. R. Barranco
Presidente

S U M A R I O

Pasó el Bordón

José Ramón Barranco del Amo

Portada

Los personajes del tríptico

José M^a Hernández de la Torre

Páginas 3 y 4

Crónica del día de Santiago

Joaquín Luis Muñoz

Página 5

Proyecto Europa-Compostela 2004

Por el Camino Jacobeo del Ebro

Víctor Nievas

Páginas 6 y 7

Mensaje de SS, el Papa Juan Pablo II
con motivo de la peregrinación Europa-
Compostela 2004

Redacción

Páginas 8 y 9

Ávila, una Ciudad dos veces Santa

Vitorina Arranz

Páginas 10 y 11

Comer poe el Camino

Pepe

Página 12

Excursión a Lescar (Francia)

Vocalía de Excursiones

Página 13

Comer para vivir en el Camino de San-
tiago

Dos Peregrinas

Página 14

Excursión a Vitoria

Vocalía de Excursiones

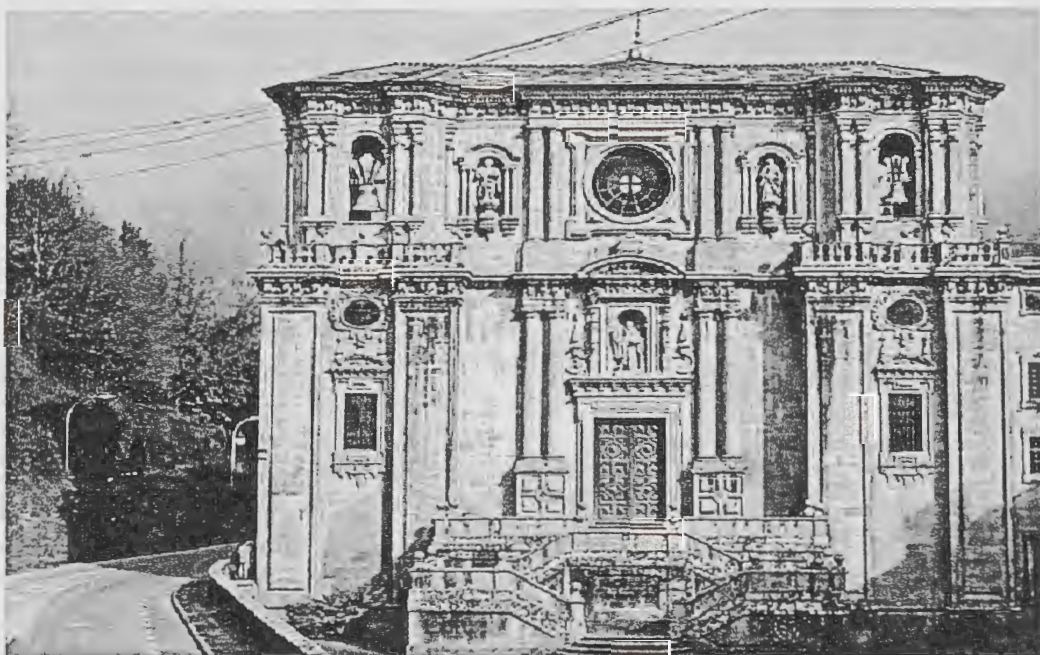
Página 15

Bienvenida a los nuevos Asociados

Hospitaleros

Página 16

Conocer el Camino de Santiago



Samos.- Monasterio

Los personajes del tríptico

Ese imaginario tríptico arquitectónico que componen Frómista, Villasilva y Carrión de los Condes tiene también sus figuras, algunas de las cuales descuelgan con brillo especial en cada una de las piezas del retablo.

Natural de Frómista era Pedro Rodríguez Telmo, al que la Iglesia venera como San Telmo y es invocado como patrono y protector de navegantes, sobre todo por los marineros gallegos. Fue presidente de los canónigos de Astorga, dignidad a la que le elevó su tío, el obispo de esa ciudad, quien había costado sus estudios de sacerdocio. Tras algún incidente que humilló su primitiva vanidad, ingresó, previa rigurosa preparación, en la Orden Dominicana. Su voz sonora, su clara dicción, su estilo directo, su fervor desbordante y su encendida defensa de las virtudes contra los vicios le hicieron destacar como predicador; tanto que, habiéndole oído el rey San Fernando, le nombró capellán de su ejército, puesto desde el que intentó contener los desmanes habituales de los guerreros victoriosos, que iban reconquistando, una por una, numerosas ciudades musulmanas del sur de la Península. Concitó, así, la animadversión de muchos de aquellos a quienes afeaba su conducta licenciosa, especialmente entre el estamento militar nobiliario, y algunos de ellos intentaron corromperle con tentaciones de índole erótica. Telmo optó por dejar ese ministerio y se dirigió a Galicia, para evangelizar a los pescadores de las costas de Tuy, a los que organizó en asociaciones para la ayuda mutua y la defensa de sus derechos; así que fue mejor aceptado por ellos, entre quienes murió en 1240, y desde entonces se encomiendan a él las gentes de la mar. Incluso han dado el nombre de *fuego de San Telmo* al meteoro ígneo producido por la electri-

dad atmosférica que se manifiesta en esas misteriosas luces que pueden verse en mástiles, jarcias y vergas de las embarcaciones, de noche, después de una tempestad.

En la capilla de Santiago de la iglesia de Villalcázar de Sirga pueden admirarse los bellos sepulcros góticos del infante don Felipe y su esposa, doña Leonor Ruiz de Castro. Era él el quinto hijo de Fernando III *el Santo* y hermano, por tanto, de Alfonso X. Este rey -el que dedicara sus poéticas *Cantigas* a Santa María la Blanca, entronizada en aquel soberbio templo- resolvió repudiar a su esposa, doña Violante, porque no le daba descendencia, y se comprometió en matrimonio con la princesa Cristina de Noruega, quien viajó a España, donde, al llegar, al cabo de muchos meses, se encontró con que la reina había dado a luz a Berenguela, por lo que el compromiso regio se rompió.

Abandonando los proyectos eclesiásticos a los que le conducía su formación con Santo Tomás de Aquino, San Alberto Magno y San Buenaventura, don Felipe acudió caballerescamente a defender la causa de la desairada novia, y se casó con ella. Ésta, no obstante, murió pronto, se dice que de pena, y el infante contrajo segundas nupcias, con doña Leonor. Pero nunca perdonó a su hermano la tristeza mortal que había causado a la infortunada dama nórdica, así que se unió a su sobrino Sancho, heredero del trono por acuerdo de las Cortes de Segovia (año 1276), en contra de lo establecido por el propio rey *Sabio* en la *Ley de las Siete Partidas*, que daban derecho preferente a los hijos del primogénito, don Fernando de la Cerda, muerto prematuramente... Don Felipe conspiró contra su hermano Alfonso X, en apoyo de don Sancho, al

que los nobles, desencantados con un rey mejor literato que gobernante, llegaron a entregar la corona de la que despojaban a su padre en las Cortes de Valladolid (1282); pero el pretendiente no la aceptó mientras aquél viviera. Luego, tras algunos disturbios entre sus partidarios y los de los infantes de la Cerda, y producida la renuncia de éstos a cambio de recibir en feudo el territorio de Murcia, reinó Sancho IV, que recibió el apelativo de *el Bravo*.

Carrión fue históricamente la villa de los condes que le dan apellido desde el siglo XII. Anteriores serían los literarios *infantes de Carrión*, los dos indignos caballeros que en el *Cantar de mio Cid* casaron con las hijas de Ruy Díaz de Vivar y, despechados por haber sido descubierta su cobardía frente a un león escapado durante la fiesta de las bodas, quisieron vengar su ridículo en sus propias esposas, a las que, al pasar por las soledades del robledal de Corpes, desnudan, amarran, flagelan y abandonan. *-Al cielo piden justicia de los condes de Carrión/ ambas las hijas del Cid, doña Elvira y doña So;/ a sendos robles atadas, dan gritos que es compasión/ y no las responde nadie, sino el eco de su voz-*. Tan vergonzosa afrenta es luego cumplidamente castigada, en duelo en el que dos de los compañeros del Campeador derrotan y dan muerte a los felones. Las jóvenes afrentadas, recuperado su honor, contraerán matrimonios con príncipes de Navarra y Aragón (en la realidad histórica, las hijas del Cid se llamaban Cristina y María y fueron sus esposos respectivos el infante pamplonés Ramiro y el conde de Barcelona Ramón Berenguer III).

Por lo demás, abundan los carrioneses ilustres, y no pocos en el siglo XX, como el insigne historiador Ramón Carande, el influyente politólogo Carlos Ollero, el brillante economista Enrique Fuentes Quintana -que, siendo Vicepresidente del Gobierno de Suárez, fue el artífice de los *Pactos de la Moncloa*, decisivos para el éxito de la Transición política española- o

los clérigos don Pedro Cantero Cuadrado que fue Arzobispo de Zaragoza y P. Restituto del Valle, autor de la letra del *Himno de los Adoradores* y de otros cánticos religiosos-.

Mucho antes, en los tiempos bajo-medievales, se había hecho oír la voz filosófica y literaria del Rabí Don Sem Tob, y aún más la lírica y refinada de don Iñigo López de Mendoza, de linajuda familia y gran señor de armas y letras, cuya valerosa actuación en la batalla de Olmedo (1445, entre castellanos y aragoneses) le mereció en título de *marqués de Santillana* -la primera persona en Castilla, y segunda en España, en recibir la dignidad de marquesado- con que le conoce la Historia. Luchó contra los musulmanes granadinos, ejerció funciones diplomáticas, gozó de la privanza de los reyes Juan II y Enrique IV, ocupó puestos relevantes en la gobernación del Reino, fundó la villa de Santillana del Mar, participó en las intrigas y luchas nobiliarias de su turbulenta época y contribuyó a la caída de don Álvaro de Luna, al que había atacado ferozmente en su *Memorial de Privadas*. Vida tan activa y agitada le dejó, sin embargo, tiempo para escribir varios grandes poemas, como *La Comedieta de Ponza*, el *Diálogo de Bías contra Fortuna* o los *Sonetos fechos al itálico modo*- introduciendo en España esa forma poética, según el modelo petrarquesco, así como otras estrofas italianas *quatrocenistas*-. Pero destaca también por las composiciones más breves, de tipo cancioneril e inspiración a la vez culta y popular y, sobre todo, por las deliciosas *Serranillas*, algunas de las cuales ambienta en las comarcas del Moncayo: *En toda la Tramontana, ¡ de Trasmoz a Beratón, ¡ non vi tan gentil serrana...*

Zaragoza, junio de 2004

José M^a Hernández de la Torre y García

Crónica del día de Santiago

Se acordarán ustedes de que el pasado 26 de julio la prensa zaragozana se hacía eco de que la vecindad de la plaza de La Seo había escuchado por la noche sonar el órgano de la Catedral, y fue cierto. La culpa la tuvo un manojito de botones; lean, lean.

El manojito de botones

Lo primero que quiero decirles es que la idea inicial que vino a mi mente para titular el artículo fue *"El manojito de capullos"*, pero me sonaba mal; entonces busqué en el diccionario algún sinónimo para *"capullo de rosa"*, que era de lo que se trataba, y encontré *"botón"*; así pues me decidí a titularlo como al final lo he dejado *"El manojito de botones"*; aun me queda la duda de si lo mejor hubiera sido titularlo *"El ramo de rosas"*, que hasta yo lo hubiera entendido a la primera; pero en fin, quedémonos con los botones, mejor dicho con el manojito de botones.

Pues tal manojito me llamó la atención nada más llegar a la plaza de la Seo el pasado 25 de julio; allí estaba, en la puerta de la Catedral, en las manos de Evaristo, como uno más de los que íbamos congregándonos para la celebración del Día de Santiago. Una vez en el interior del templo, ocupando ya el que sería mi sitio para la ceremonia, y deleitándome con la música de Bach que adornaba el ambiente en ese momento lo volví a ver, allí estaba apoyado en un banco de la iglesia, como una persona más.

La Misa comenzó, durante toda la Ceremonia me sentí atraído por él, por sus botones, no podía dejar de mirarlo, allí, en su sitio, estuvo quieto, muy quieto, sin moverse, y también muy atento a todas las lecturas y ora-

ciones; durante el sermón de D. Roberto Gracia, en la que era la celebración cumbre del Año Jacobeo 2004, quiso moverse un poco, pero apenas lo consiguió. Sería al finalizar el acto del Altar Mayor cuando se convirtió en el distinguido protagonista.

Fue a él al que le tocó el premio -yo pienso que por haber estado tan atento-, sería el encargado de quedarse a solas con el Apóstol para transmitirle las esperanzas y los deseos de todos y cada uno de los asociados de esta nuestra "Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza" los deseos de los que estuvimos allí y de los que por la razón que fuera no pudieron acudir, y, así, después de hacerle digna mención el celebrante, se le acompañó en procesión hasta dejarlo a los pies del Santo, en la capilla que tiene dedicada en esa Catedral.

Por la noche tuve un sueño: "no sabiendo los botones cómo llamar la atención del hijo del Zebedeo, para cumplir con su encargo, decidieron desperdiciarse todos a la vez y abrieron sus pétalos todo lo que pudieron, por ver si con su fragancia podían despertarlo; en ese momento escucharon sorprendidos un ruido de trompetas: habían conseguido su propósito, Santiago estaba sonriéndoles con su bordón en la mano; nunca llegarían a enterarse de que el viento producido al abrir sus pétalos había hecho sonar los tubos del órgano en la quietud del templo.

El día siguiente fue uno de los mas felices de mi vida: además de celebrar mi onomástica, se había cumplido uno de mis deseos del día anterior, que no era otro que *"el de hacerse realidad mis sueños"*. Joaquín Luis Muñoz

PROYECTO EUROPA - COMPOSTELA 2004 POR EL CAMINO JACOBEO DEL EBRO

Como sabéis por las abundantes noticias que ha publicado el BOLETÍN, la Federación de Asociaciones de España nos había encargado el traslado de los BORDONES que entraran en nuestra Comunidad, para llevarlos en distintos relevos hasta la vecina Navarra.

Fue una misión que recibimos con agrado porque se trataba de una forma interesante de promocionar nuestros CAMINOS.

Nuestra Junta Directiva tuvo a bien encargarme de la organización del tramo del Jacobeo del Ebro desde la plaza del Pilar hasta Mallén.

Tuve la suerte de que aproximadamente un dos por ciento de nuestros asociados dispusiera de tiempo y ganas para acompañarme. Incluso en la llegada de los catalanes a la plaza para el relevo puede que llegaran casi hasta el cuatro por ciento.

La verdad es que todos hicimos una piña desde el primer momento y no hemos parado de felicitarnos de haber tenido la suerte de asistir a este acontecimiento. La colaboración ha sido total entre nosotros, aportando los coches necesarios y sobre todo

atendiendo a las autoridades y a los vecinos que salieron a recibirnos. Tengamos en cuenta, por poner un ejemplo, que en Luceni nos esperaban, además del señor Alcalde y concejales, un millar de residentes y la banda de música. En otros la policía municipal, y en todos la simpatía y cariño.

El recibimiento de las autoridades ha sido fabuloso, desde el primer edil en Utebo hasta el último en Mallén. Unos han suspendido momentáneamente sus vacaciones y otros nos han acompañado andando por su término municipal como nos habían prometido.

No ha habido un sólo pueblo en el que no nos hayan agasajado con refrescos y hasta compartiendo con nosotros un reponer las fuerzas a base de cuchillo y tenedor, con vino de la tierra.

Hemos visitado sus salones de sesiones, donde han agradecido nuestra visita y nos han entregado sus recuerdos, dándonos nosotros las gracias por su acogida. No ha faltado la entrega por nuestra parte del clásico cachirulo, y esta vez también un bordón con la cinta de la Virgen. Era fundamental la colaboración de todo nuestro grupo para informar a los

vecinos del tema que nos había llevado a visitarles. Su alegría y la nuestra iban parejas.

Así como a la plaza del Pilar no asistió ninguno de los dieciséis medios de comunicación a los que invitamos, en el recorrido fueron varios los medios locales que se interesaron para informar a sus paisanos.

A las seis de la tarde del miércoles celebramos una mesa redonda en Mallén con asistencia de autoridades locales, de Borja y el presidente de la Asociación de Tudela que se hizo cargo del Bordón.

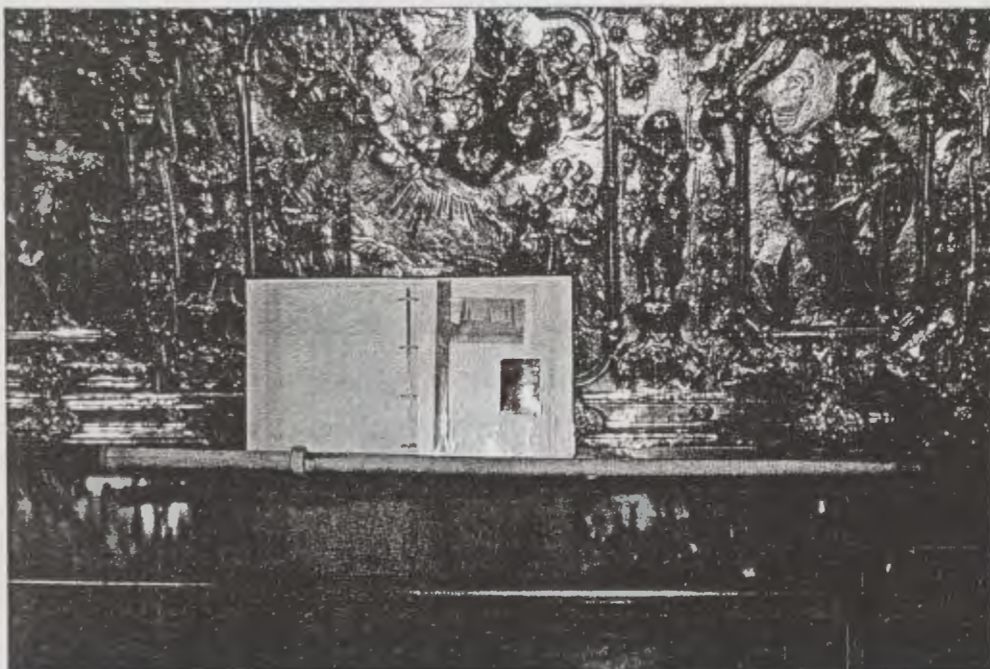
El grupo de peregrinos de nuestra Asociación estaba tan a gusto con su misión que no sólo acompañó ese día a los navarros hasta Cortes de Navarra,

donde entregaron a su Alcalde el Libro de Oro y el Bordón, sino que al día siguiente les acompañamos, ya sin obligaciones, a Ribaforada y Tudela.

El comportamiento de los tres alcaldes navarros con nosotros fue sencillamente estupendo, como si nos hubieran conocido de siempre, con tuteo incluido. Don Luis, de Tudela, se excedió, y como detalle, subió de la bodega donde nos obsequiaron y nos bajó personalmente unos botellines de agua fresca que nos faltaban.

Todo el grupo estamos dispuestos a repetirlo en el próximo Jacobeo. ¡Gracias a todos!

Víctor



Libro de Oro y Bordón en el Altar Mayor del Pilar el día del relevo

MENSAJE DE SS. EL PAPA JUAN PABLO EUROPA - COM



Informado del primer peregrinaje a pie organizado por las Asociaciones Jacobeas europeas a Santiago de Compostela, el Santo Padre me ha encargado que les transmita que les tendrá presentes en sus oraciones, saludando a todas las personas que se pongan en marcha siguiendo al Apóstol en este Año Jubilar.

Deseando a los "buscadores de Dios" tener la experiencia vivificante de la presencia del Señor en el Camino cotidiano.

El Papa pide al Padre del cielo que les bendiga para que esta marcha sea un Camino espiritual, de reflexión, de conversión y de estar más unidos a Cristo, que es el Camino, la verdad y la vida (Jn 16.6)

Que sean portadores de sentimientos de solidaridad, de fraternidad y de entrega de sí mismos, que son los verdaderos valores de los peregrinos de Compostela.

Confianto a los organizadores y peregrinos a la protección de la Virgen María y de Santiago, el Santo Padre suplica para ellos la gracia divina y les da de corazón la Bendición Apostólica.

Mgr. L. Sandri, (Sustituto)
Secretariado de Estado.
En nombre del Santo Padre.



Ofrenda floral en la Capilla de la Virgen del Pilar. Alto de Somport.

12-08-2004

II CON MOTIVO DE LA PEREGRINACIÓN POSTELA 2004



*Hospital de Peregrinos de Borce (Francia) Relevo del Bordón
11-08-2004*



*Relevo del Bordón en las ruinas de Santa Cristina de Somport. Betrand
Saint Macary (Asociación Pyrenées Atlantiques) entrega los bordones a
nuestro Presidente José Ramón Barranco del Amo. 12-08-2004*

Ávila, una ciudad dos veces Santa

*Santas cosas son llamados
los Muros et las puertas de
las Çibdades e de las villas.*

(Alfonso X el Sabio)

Ávila, la ciudad de la muralla, se presenta ante el viajero como un lugar recoleto y casi mágico, ajeno al exterior y recluso en sí mismo. Lo que en otro tiempo fue un elemento de defensa frente a los numerosos ataques de pueblos guerreros y de gentes diversas es hoy el principal atractivo para el visitante. Casi desde su conquista, allá por el S. XI, la ciudad sintió la necesidad de protección y se embarcó, entonces, en la construcción de la muralla, sencilla al principio, pero a la que el tiempo fue dando su fisonomía hasta llegar a la que hoy podemos contemplar y admirar. Atravesar cualquiera de las puertas que dan acceso al recinto amurallado es como dejar atrás la civilización y la tecnología y trasladarnos a otro mundo y otro tiempo. Recorrer sus calles estrechas y serpenteantes, sin orden aparente, resulta un tanto extraño y paradójico; sin embargo, ahí está la ciudad, que, a pesar del tiempo y de los avances tecnológicos, no ha perdido ese espíritu singular que la caracteriza y que le da un encanto especial.

Hablar de Ávila es traer a la memoria la figura de Santa Teresa,

la santa por excelencia, cuyo recuerdo se hace presente en cada uno de los muros de los numerosos conventos, algunos fundados por la propia santa, e iglesias que el visitante se encuentra en esta ciudad y que, sobre todo los que se encuentran extramuros, fueron un importante bastión defensivo en época de guerras y luchas. Intramuros se levanta el edificio religioso emblemático de la ciudad y de cualquier ciudad, la Catedral. Adosada a la muralla por el ábside y formando una unidad con la misma, ejemplo claro de la unión de la cruz y de la espada, tan frecuente en la Edad Media. Hoy, superado ya ese maridaje, la catedral se engalana para acoger la décimo segunda exposición de las **Edades del Hombre**, bajo el título **TESTIGOS** cuyo cartel anunciador es una tabla pintada por el maestro Diego Rosales para el retablo de la iglesia de Flores de Ávila. En ella se representa a María, en actitud de oración y rodeada por los apóstoles, tal como nos lo relata el Libro de los Hechos de los Apóstoles, en el momento de recibir el Espíritu Santo, lo que les hace convertirse en testigos del resucitado. También Santa Teresa, después de permanecer durante treinta años en el convento de la Encarnación, sale de él tras haber recibido el mandato divino, como

los apóstoles, y comienza su andadura fundacional, en Ávila primero y por tierras castellanas, después.

Un recorrido pausado por esta decimosegunda exposición de las Edades del Hombre permite al visitante contemplar diversas esculturas, pinturas, objetos de culto, vestiduras litúrgicas, manuscritos, documentos históricos y en fin, numerosos objetos que han formado parte del desarrollo de la Iglesia a lo largo de más de veinte siglos. La exposición, de gran interés didáctico y pedagógico, va conduciendo al visitante a través de los distintos periodos que vive la Iglesia desde su nacimiento hasta la época del Renacimiento. Está dividida en varios apartados, cada uno con un título que resume en cierto modo su contenido:

1º.- El fuego del Espíritu da cuenta de lo que los apóstoles sintieron, en su interior, en el momento de recibir el Espíritu Santo y convertirse en hombres nuevos, capaces de predicar y extender el mensaje.

2º.- La intrepidez de la Palabra y la osadía del Amor pone de manifiesto los frutos del Espíritu en aquellas personas que lo han recibido y que comienzan a predicar la Palabra y a vivir de acuerdo con lo predicado.

3º.- El gozo de la celebración hace referencia a la comuni-

dad que se reúne y celebra el gozo de Jesús resucitado, consecuencia de ello son las numerosas iglesias y catedrales que a lo largo de los siglos se han ido construyendo y consagrande como lugares de reunión y de celebración para los cristianos. Si algo caracteriza a la ciudad de Ávila es precisamente el gran número de iglesias y conventos que alberga dentro y fuera de sus murallas, muestra, sin duda, de la religiosidad de esta tierra y del espíritu expansionista de Santa Teresa, quien no ahorró esfuerzos ni le importaron las dificultades con tal de llevar a cabo su tarea reformista. A su memoria se dedica el último apartado de la exposición.

4º.- Sólo Dios basta título tomado de la obra de la propia santa que expresa el grado de confianza adquirido por la misma, fruto, quizás, de su experiencia mística, ampliamente recogida en sus obras literarias de difusión universal.

Concluye así el recorrido por la exposición que es, una vez más, un recorrido a través de la experiencia de las personas que, habiendo recibido el fuego del Espíritu, comenzaron una andadura que les llevaría a una vida en plenitud, como en el caso de Santa Teresa.

Victorina Arranz

Comer por el Camino

Cuando este agosto me llamaron mis amigos, desde Santiago de Compostela, diciéndome que habían terminado el Camino, y lo bien que estaban cenando en donde yo les había recomendado, recordé la de sitios en los que yo he tenido que yantar, en el Camino, para ir conociendo en donde hacerlo bien y en donde no entrar. Como alguna vez ya he contado dónde se suele comer bien hoy toca dónde no hacerlo, pero sin dar nombres.

He comido en sitios de menú del día, en que lo único que les faltaba es que ataran los cubiertos a la mesa con cadenillas para que el personal no se los llevara.

También he comido en comedores tan cutres, desangelados tristes y destartalados, que conservo la dirección de alguno de ellos por, si alguna vez decido suicidarme, ir a celebrar allí la última cena, y después de cenar, mirar a mi alrededor me daría el impulso final para acabar la faena.

En una ciudad del Camino solía cenar en un restaurante chino. Me impresiono sobremanera que un año estaba cerrado y precintado por Sanidad; recordé con aprensión la de veces que había comido grandes costillas agri-dulces, y esa leyenda acerca de la ausencia de defunciones oficiales entre los chinos en España me rondó por la cabeza. También dí gracias a Santiago por no haberme quedado ciego tras ingerir aquel licor de lagarto con que me obsequiaba la casa, y creo que era la auténtica razón por la que cenaba en aquel tugurio. No obstante, si alguna vez ceno en un chino, nunca pediré

costillas agri-dulces.

No puedo olvidar uno especializado en pulpo a feira y sardinas a la plancha cuya peste se olía desde la etapa anterior, si venia el aire de frente, en el que cuando se les terminaban los platos de plástico, y se les terminaban enseguida, te servían el pulpo o las sardinas encima de media hoja de papel de periódico.

Recuerdo un albergue más o menos a mitad del Camino, con bar y comedor, en que el hospitalero-propietario secaba los vasos, se limpiaba el sudor y mataba las moscas, con el mismo trapo. Pero después de haber caminado 35 Km., desde las seis de la mañana, eran las tres y media de la tarde, y no podías huir de aquel asqueroso lugar porque el olor que venia de la cocina era tan penetrante que te mareaba, no sabias si por desfallecimiento o de asco.

En otro albergue más adelante, donde hay sitio para todo el mundo, solía almorzar huevos fritos con chorizo, hasta que vi la sartén y las manos del cocinero, y eso que los huevos y el chorizo no los tocaba con las manos.

Recuerdo todo esto ya que estoy en un chiringuito de playa escribiendo a mano este artículo para el boletín, en una mesa de plástico pringoso sobre un suelo de tablas cochambrosas lleno de colillas; parece un establo al aire libre. Tengo que terminar, ya que se termina la página y acaba de pegarse-me la libreta de notas a la mesa y, cuando consigo despegarla, el bolígrafo se niega a escribir.

Pepe

EXCURSIÓN

ENCUENTRO INTERNACIONAL EN LESCAR (Francia)

Como ya anunciamos en el Boletín de julio-agosto, este mes de septiembre realizaremos el viaje que ya detallábamos en aquellas fechas. Será a LESCAR y OLORÓN (Francia), aceptando la invitación de nuestros amigos franceses de la Asociación Pirineos Atlánticos de San Juan Pie de Puerto y de Lescar.

Repetimos abreviado, el programa que ya obra en vuestro poder.

Viernes 10 de septiembre

16'30.- Salida de Zaragoza, plaza Paraíso

20'00.- Llegada a Oloron, cena, hospedaje y tiempo libre

Sábado 11

8'00.- Desayuno y salida hacia Pau

9'30.- Caminata hasta Lescar

12,30.- Llegada y comida con los amigos franceses. Por la tarde, conferencias, visitas, exposiciones, etc.

20'00.- Cena compartida de peregrinos

21'30.- Espectáculo medieval (teatro y música). Regreso a Oloron y descanso

Domingo 12

8'00.- Desayuno y visita a Olorón

10'45.- Misa en la catedral de Notre Dame de Lescar -visita-

13'00.- Comida con los franceses

17'00.- Salida hacia Zaragoza

El precio es de 165 €uros, que incluye viaje en autocar, hospedaje en Hotel ALYSON*** de Olorón, comidas y seguro de asistencia en viaje.

Inscripciones el próximo viernes día 3 y el martes día 7.

X CONCURSO FOTOGRAFICO Y CERTAMEN LITERARIO SOBRE “EL CAMINO DE SANTIAGO”

Os recordamos que el próximo día 14 de septiembre finaliza el plazo de entrega de fotografías para participar en el X Concurso Fotográfico que organiza nuestra Asociación con el patrocinio de la Xunta de Galicia y el Gobierno de Aragón.

También el 16 de septiembre a las 14 horas termina el plazo de presentación de trabajos para participar en el Certamen Literario que convoca la Obra Social y Cultural de Ibercaja con motivo del Año Santo Compostelano.

¡¡¡Os animamos a participar!!!

Comer para vivir en el Camino de Santiago

Otro septiembre más, otra etapa de etapas, etapas en el camino, etapas en nuestras vidas. Se va aprendiendo y se va madurando por muy sabio que uno sea, por muy hecho que uno se sienta.

Con lo viejo que es el Camino de Santiago, seguro que nadie ha pasado por el del mismo modo, con un idéntico sentimiento, con una idéntica perspectiva, con un idéntico deseo...

Dudo de la frase "caminante no hay camino, se hace camino al andar", porque aquí camino sí que hay, pero es el Camino el que forja al caminante.

Como de nuevo estamos en septiembre y lo nuestro es aprobar las nuevas asignaturas, es decir las nuevas etapas, vamos a probar estas

deliciosas calabazas ofegadas, receta recogida de un antiguo recetario catalán que a buen seguro harán las delicias de más de un peregrino.

CALABAZA OFEGADA

Para su realización cortarás la calabaza en pedazos, los pondrás en una olla con una sartenada de cebolla frita, algunos ajos majados, pimienta, sal y tomates al gusto; los irás revolviendo hasta que estén sazonados y entonces les echas un puñado de perejil y hierbabuena. ¡¡¡Listo para comer!!!

(Una variante más sencilla es tomarla cocida en agua y sal y una vez escurrida se le añade aceite y pimienta).

Dos Peregrin@s

NECROLÓGICAS

El día 22 de julio falleció en Zaragoza DOÑA MARIA REMARTINEZ PORTERO (q. e. p. d.), madre de nuestro asociado nº 207, José Luis García Remartínez.

El día 15 de agosto falleció en Zaragoza DON FELIPE MORALES POLA (q. e. p. d.), padre de nuestra asociada Nº 220, Carmen Morales Lahorga.

Acompañamos en el sentimiento por tan irreparable pérdida a todos los familiares y amigos.

EXCURSIÓN

ENCUENTRO DE ASOCIACIONES JACOBEOAS

Siguiendo la costumbre de los últimos años, esta vez corresponde organizar el Encuentro (según lo acordado el pasado año en León), a la Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Álava.

El Encuentro será en **Vitoria** el domingo 3 de octubre, con arreglo al siguiente programa:

6'30.- Salida de Torrero

6'45.- Salida de plaza Paraíso

9'30.- Llegada a **Salvatierra** (Se ha elegido esta villa por tratarse de uno de los lugares más importantes de los que jalonan el Camino de Álava)

9'30.- Eucaristía en la iglesia de Santa María de Salvatierra

10'30.- Comienzo de la marcha recorriendo sus calles medievales, visitando en **Garceo** la iglesia de San Martín, siguiendo por **Ezquerrecocha** hasta Nuestra Señora de Ayala, cerca del pueblo de **Alegría**, donde se terminará el recorrido de unos 10 Km.

14'00.- Comida en el Hotel "Ruta de Europa", en Subijana de Álava.

MENU: Ensalada especial de la casa
 Merluza langostada
 Cordero asado
 Flan con helado
 Café, vino rioja del año, agua y cava

17'00.- Visita a las obras de restauración de la Catedral de Santa María, de Vitoria.

Regreso a Zaragoza

Precio del viaje: **40 Euros**, que, como siempre, incluye viaje en autocar, comida y seguro asistencia en viaje.

Las inscripciones nos piden las realicemos antes del 15 de septiembre.

Damos la bienvenida a los nuevos asociados

- 962 ESPERANZA OMEÑACA PEREZ
- 963 M^a TERESA ANAUT ESCUER
- 964 ANGELES PEQUERUL LAHOZ
- 965 ELOY ALONSO GUIU
- 966 PILAR FELICES LARROSA
- 967 M^a ANGELES BERNI LOZANO
- 968 PILAR SESE CAMPO
- 969 MARIA JOSEFA BALLESTIN BALLESTIN
- 970 MIGUEL FERRER CAMPO
- 971 ROSA MARIA ALVAREZ VELASCO

H O S P I T A L E R O S

Como ya conocen nuestros asociados, necesitamos hospitaleros para los Albergues de Peregrinos. Recordamos a todos los asociados, amigos y simpatizantes que deseen ejercer esta labor se pongan en contacto con Delia ó Amasvinda, para informarse de los cursillos, lugares y fechas, donde podrán asistir para una mejor realización de su trabajo. Desde aquí les damos las gracias a los que hasta esta fecha han estado ejerciendo esta ejemplar labor.

**LAS OPINIONES EXPRESADAS EN ESTE BOLETÍN
SON DE LA RESPONSABILIDAD DE SUS AUTORES.
LA JUNTA DIRECTIVA NO SE IDENTIFICA
NECESARIAMENTE CON ELLAS.**

Patrocina



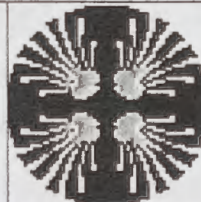
CONSELLERÍA DE CULTURA
COMUNICACIÓN SOCIAL
E TURISMO

Xerencia de Promoción
do Camiño de Santiago

PATROCINA



DIPUTACION B ZARAGOZA
CULTURA TURISMO Y DEPORTE



CAMIÑO DO
XACOBEO 2004